



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters
Ottawa, Ontario
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

**AMENDMENT NO.
N° DE LA MODIFICATION**
003

**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

linda.voyer@forces.gc.ca

Proposal To: National Defence Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

Proposition à : Défense nationale Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Solicitation Closes – L’invitation prend fin

At – à : 2 :00 pm DST

On - le : 26 juin 2018

| | |
|--|--|
| Title/Titre Trousse d’outils, mécanique générale pour APRIA G1 de MSA; trousse d’outils personnalisée, incluant mallette de transport rigide | Solicitation No – N° de l’invitation W8486-184745/A/CS |
| Date of Amendment – Date de modification 12 juin 2018 | |
| Address Enquiries to – Adresser toutes questions à National Defence Headquarters MGen George R. Pearkes Building 101 Colonel By Drive Ottawa, Ontario K1A 0K2 Attn: Linda Voyer DLP 6-3-5-2 | |
| Telephone No. – N° de téléphone 819-939-0819 | FAX No – N° de fax |
| Destination Ministère de la défense nationale 25 DAFC Montréal 6363 Rue Notre Dame E. Montreal, QC H1N 2E9 Canada | |

Instructions:

Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

Instructions: Les taxes municipales ne s’appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d’accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

| | |
|---|---------------------------------------|
| Delivery required - Livraison exigée | Delivery offered - Livraison proposée |
| Vendor Name and Address - Raison sociale et adresse du fournisseur | |
| Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) - Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d’imprimerie) | |
| Name/Nom _____ | Title/Titre _____ |
| Signature _____ | Date _____ |

Modification 003 est effectuée afin de publier des questions et réponses et d'ajouter N/P à la liste de pièces de la Description de l'Annexe A- Détails des Articles.

Questions et Réponses

Q1: Clé dynamométrique sans ressort 15-75ft / lb: Confirmer dimension de la prise, type de clé.

R1: Il n'y a pas de prise car ce sont des têtes interchangeables

Q2 : Clé dynamométrique sans ressort 20-180in / lb: Confirmer dimension de la prise, type de clé.

R1 : Il n'y a pas de prise car ce sont des têtes interchangeables

Q3 : Pince, anneau élastique, réglable, 90 degrés: Confirmer les spécifications (interne /externe?)

R3 : Interne

Q4 : Pince à coupe en bout (outil de sertissage de tuyau): Confirmer les spécifications

R4 : N/P 76540002-10625 ou équivalent

Q5 : Clé à fourche 3/16 "- hauteur 6.3mm (3/8" dr.): DIMENSION NON DISPONIBLE; nous soupçonnons qu'il y a eu une faute de frappe (en particulier puisque des clés de taille 1-3 / 16 "ou 13/16" sont disponibles).

R5 : 13/16" dimension

Supprimer: Description de l'Annexe A- Détails des Articles

Insérer: Description comme ci-dessous à l'Annexe A- Détails des Articles

NSN : 5180-20-001-4291

Trousse d'outils, mécanique générale pour APRIA G1 de MSA; Trousse d'outils personnalisée; comprenant mallette de transport rigide avec système de découpe en mousse.

Composé des n/p ou équivalent :

1. Clé dynamométrique sans ressort 15-75ft / lb (#50581010- 730Na/10)
2. Clé dynamométrique sans ressort 20-180in / lb (#50581002- 730Na/2)
3. Outil d'insertion à cliquet à dégagement rapide (1/4 "dr.) (#58253004- 725QR/4)
4. Outil d'insertion à cliquet, dent fine (3/8 "dr.) (#58250005- 735/5)
5. Tournevis dynamométrique - alum d'avion corps, viens avec adaptateur hexadécimal 6-36in/lb (#1709/0903- MAS-36IN)
6. Adaptateur de douille ¼ "à 3/8" (#11030002-409)
7. Extension de douille 4 "(1/4") (#11010006- 405/4)
8. Extension de douille 3 "(3/8") (#12010001-427/3)
9. Poinçon de goupille d'entraînement de 2mm (#70071152-108/115x2)
10. Clé mixte 7/16 " (#40482828-13a7/16)
11. Embout hexagonal de 2 mm (1/4 "dr.) (#11180010-412 & 08090002-1299)
12. Embout Torx T10 (1/4 "dr.) (#01350010-44KTX/T10)
13. Embout Torx T15 (1/4 "dr.) (#01350015-44KTX/T15)

14. Embout Torx T20 (1/4 "dr.) (#01350020-44KTX/T20)
15. Embout Torx T25 (1/4 "dr.) (#01350025-44KTX/T25)
16. Embout Torx T40 (1/4 "dr.) (#01350040-44KTX/T40)
17. Douille hexagonale 13mm (1/4 "dr) (#01030013-40D/13)
18. Douille hexagonale profonde 14mm (3/8 "dr.) (#02020014-46/14)
19. Douille hexagonale profonde 3/8 "(3/8" dr.) (#02420024-46a3/8)
20. Douille hexagonale profonde 9/16 "(3/8" dr.) (#02420034-46a9/16)
21. Douille hexagonale profonde 11/16 "(3/8" dr.) (#02420038-46a11/16)
22. Douille hexagonale profonde 7/8 "(3/8" dr.) (#02420044- 46a7/8)
23. Douille hexagonale profonde 1 "(3/8" dr.) (#02420048-46a1)
24. Clé à fourche 24mm - hauteur 6.3mm (3/8 "dr.) (#02200024-540/24)
25. Clé à fourche 13/16 "- hauteur 6.3mm (3/8" dr.) (#02500042- 540a13/16)
26. Clé à douille / poignée d'entraînement 6 "(1/4" dr.) (#11050010-400)
27. Clé à douille / poignée en T 7 "(3/8" dr.) (#12070000-425)
28. Pince, anneau élastique, réglable, 90 degrés (#65464021-6546/a21)
29. Pince à coupe en bout (outil de sertissage de tuyau) (#76540002-10625)

Tous les autres termes et conditions demeurent inchangés.